

KidsEmbrace®

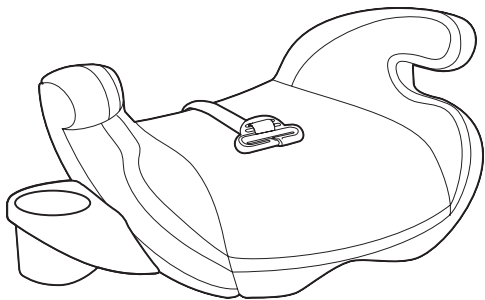
Making Safety Fun

En 2-8

Group 2,3 Car Seat

Suitable for children from 15kg to 36kg
(approx 4 - 12 years old)

Fr 9-15



INSTRUCTIONS: please read carefully and keep for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This product conforms to ECE R44.04

English

Group 2,3 Car Seat

Suitable for children from 15kg to 36kg
(approx 4 - 12 years old)

INSTRUCTIONS: please read carefully and keep for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This product conforms to ECE R44.04

Contents

General safety information - READ FIRST	3-4
Welcome	4
Parts checklist	5
Positioning the child car seat	5-6
Installation in the vehicle	6-7
Care and maintenance	8
Warranty	8

Notices

This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No.44,04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, carseats.

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.

If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer. Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point safetybelt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

WARNING

! DO NOT use a child safety seat with damaged or missing parts.

! DO NOT use damaged or frayed harness straps or vehicle belt.

! DO NOT modify or attempt to modify the child safety seat in any way.

! DO NOT take apart or attempt to take apart this child safety seat except as instructed in this manual.

! DO NOT use a child safety seat that has been in a crash. A crash can cause damage to the child safety seat that you cannot see.

! DO NOT use this child safety seat in a passenger seat with an active airbag unless the vehicle manufacturer confirms that it is safe.

! This child restraint should be securely belted in the vehicle even when not in use. In a crash or sudden stop, an unsecured child safety seat may injure other occupants. Make sure to properly secure any loose objects, such as luggage or books, in your car as they may cause injuries in the event of an accident.

! NEVER LEAVE your child unattended in a car even for a short time.

! NEVER take your child out of the child safety seat when the vehicle is moving.

! NEVER use this child safety seat with the 2 point vehicle belts.

! This child safety seat is designed to be used only in vehicles; do not use outside of vehicles.

! Make sure that any lap strap is worn low down, so that the child pelvis is firmly engaged.

! NEVER use this child safety seat without the car seat cover.

! HOT! Cover the child safety seat when left in direct sunlight. Parts of a child safety seat may become too hot for the child's skin. Always check surfaces before placing a child in the child seat.

WARNING

! Important! Please read all instructions in this manual and in the vehicle owner's manual related to child safety seats carefully and understand them. Install and use the child safety seat as described in the instruction manual. Failure to do this could result in serious injury or death of your child. The instructions shall be retained with the child restraint for the future use.

! DO NOT remove any labels on the child safety seat. Important information is contained on the labels.

! DO NOT USE in any configuration not shown in the instructions.

! DO NOT use belt routing methods not shown in these instructions

! DO NOT modify or attempt to modify the child safety seat in any way.

! DO NOT take any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision.

! DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

! DO NOT make any alterations or additions to the device without the approval of the competent authority and serious injury can occur without closely following the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.

! DO NOT replace the child seat cover with any other than the ones we recommend as these parts are integral to the child safety seat's performance.

! DO NOT use a second-hand child seat or child seat whose history you do not know. The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

! DO NOT use on the vehicle seats that face the sides or rear of the vehicle. Use the child safety seat only on the vehicle seats that face forward. According to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions.

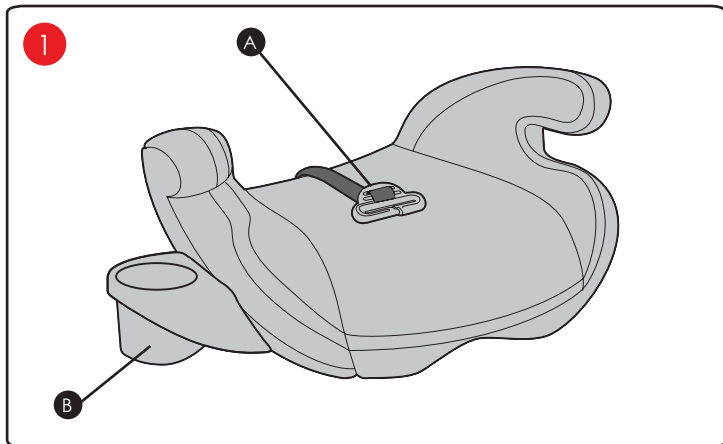
Welcome

Thank you for purchasing the Kids Embrace Group 2,3 Car Seat.

Please read these instructions carefully before use to ensure safe and satisfactory operation of this product.

Your child's safety is your responsibility. If you have a query with this product or require replacement parts, please contact the Helpline on 0161 335 2508

Parts checklist



A	Belt clip	B	Cup holder
---	-----------	---	------------

Positioning the child car seat

- 2** The child car seat can only be used with an automatic 3-point safety belt (i) and **NOT** with a 2-point lap belt (ii).

The child car seat can be secured on forward-facing back seats of the vehicle by using the existing seatbelts. However, on some seats, if the installation is not properly secured, we suggest you try another seat in your vehicle.

Although not recommended, the child car seat can be used on a passenger side front seat, so long as there is no active airbag in place.

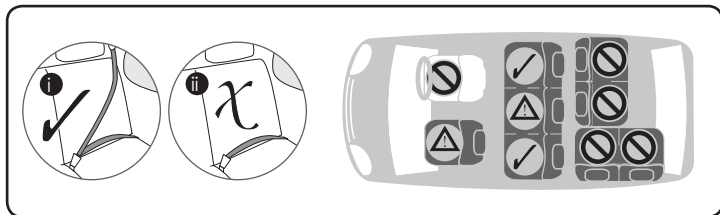
WARNING: Never use on a seat with an active airbag.

WARNING: Never use on rearward or side facing vehicle seats

Allowed and disallowed positioning of the child car seat.

Positioning the child car seat (continued)

Front passenger seat (no active airbag)	Yes
Front passenger seat (active airbag)	NO
2-point seatbelt (ii)	NO
3-point seatbelt (i)	Yes
Back left & right seats	Yes
Back centre seat (3-point seatbelt)	Yes
Back centre seat (2-point seatbelt)	NO
Side facing seats	NO
Rear facing seats	NO



Installation in vehicle

- 3** The child seat **MUST** be used with a 3 point vehicle seat belt when used as a booster.
1. Put the booster on a forward-facing vehicle seat.
 2. Place the child on the booster seat so their back contacts the vehicle seat from shoulders to bottom.
 3. Position the vehicle belt over the child. Make sure the vehicle lap belt passes underneath both armrests of the booster seat, and the vehicle diagonal belt passes under the armrest on the side where the seat belt is buckled (A). Check that the vehicle belt is not twisted and then buckle it. Contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
 4. The vehicle belt passes over the center of the child's shoulder (B).

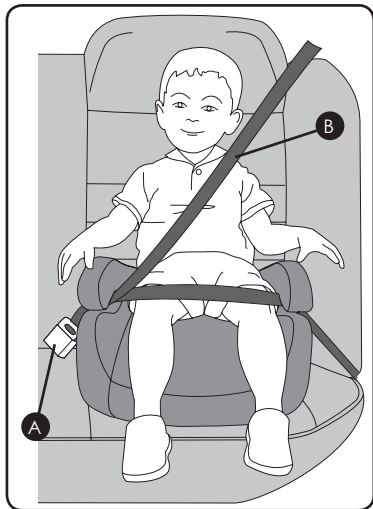
Installation in vehicle (continued)

MAKE sure the lap section of the vehicle belt rests as low as possible over the child's hips and that the diagonal section of the vehicle belt is positioned over the center of the child's shoulder (B). If the child's eyes are above the vehicle's seat back (if no headrest exists) or the top of the vehicle headrest, then the child is too large to use this child seat.

! ENSURE that the vehicle buckle does not interfere with the armrest or side of the booster seat. If it does, move the child seat to another vehicle seating position.

! DO NOT route the vehicle belt using any other path when using this child seat.

! ONLY install this child seat on forward-facing vehicle seats.



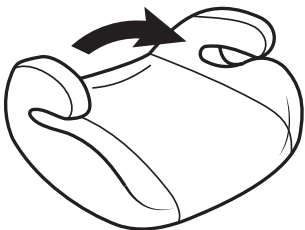
If the diagonal section of the vehicle belt is resting against your child's neck use the belt clip to curve it over the child's shoulder giving a more secure fit.

Note: The belt clip is permanently attached to the underside of the booster seat and should not be removed. When not using the clip; wrap the strap around the clip and tuck it under the booster seat fabric.

Care and Maintenance

Periodically inspect your child seat for worn or damaged parts. If damaged parts are found, replace the child seat.

Remove the booster cover.



The fabric parts can be cleaned according to the instructions on the washing label

HAND WASH ONLY (30° Warm)

Use Mild Detergent

Do not Iron, Dry Clean Bleach or Tumble Dry
Dry flat - away from direct heat

**DO NOT USE BLEACH, ABRASIVE
OR UPHOLSTERY CLEANING AGENTS**



Warranty

The warranty period starts from the date of purchase and is valid for a period of 12 months. The warranty is only applicable to material and production defects.

The date of purchase can only be proven with the original sales receipt. This warranty is only applicable to the original owner and is not transferable. The warranty is only applicable to products that have not been adapted by the user.

In the case of any defects, the owner is required to return the product to the retailer.

The manufacturer is not liable for any damages other than those products supplied or manufactured by WUXI lee-care.

Français

Siège auto, groupe 2,3

Convient aux enfants de 15kg à 36kg
(approximativement 4 - 12 ans)

INSTRUCTIONS: merci de lire attentivement et de conserver pour consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

Ce produit est conforme à l'étiquette d'homologation ECE R44.04

Sommaire

Informations générales de sécurité - À LIRE EN PREMIER	10-11
Bienvenue	11
Liste des éléments	12
Positionner le siège auto	12-13
Installation dans le véhicule	13-14
Entretien et maintenance	15
Garantie	15

Notes

Ceci est un dispositif de retenue pour enfants de la catégorie "universel". Il est homologué conformément au règlement N° 44, série 04 d'amendement, pour un usage général sur les véhicules, et peut être adapté à la plupart des sièges de véhicules.

Le dispositif sera vraisemblablement correctement monté sur le véhicule si le constructeur de celui-ci spécifie, dans le manuel du véhicule, que ce dernier peut recevoir des dispositifs de retenue pour enfants "universels" pour ce groupe d'âge.

Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme "universel" en vertu de prescriptions plus rigoureuses que celles qui étaient appliquées aux modèles antérieurs qui ne portent pas cette étiquette.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif de retenue pour enfants.

Convient seulement aux véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points approuvée par la réglementation UN/ECE No 16 ou autres standards équivalents.

AVERTISSEMENTS

! NE PAS utiliser un siège auto avec des parties manquantes ou endommagées

! NE PAS utiliser des sangles de harnais ou une ceinture de sécurité endommagées ou effilochées

! NE PAS modifier ou essayer de modifier le siège enfant d'aucune façon

! NE PAS démonter ou essayer de démonter ce siège auto sauf si autrement indiqué dans ce manuel

! NE PAS utiliser un siège auto qui a subi un accident. Un accident peut entraîner des dommages invisibles à l'œil nu au niveau du siège auto.

! NE PAS utiliser ce siège auto sur un siège passager si l'airbag est activé sauf si le fabricant du véhicule confirme que cela est sans danger.

! Le dispositif de retenue pour enfants doit être attaché au véhicule même lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas d'accident ou de coup de frein brusque, un siège enfant non sécurisé peut blesser les autres passagers. Assurez-vous d'attacher tout objet mobile, comme des valises ou livres, dans votre voiture car ils peuvent entraîner des blessures en cas d'accident.

! NE JAMAIS laisser votre enfant sans surveillance dans un véhicule, même pour un court instant.

! NE JAMAIS enlever votre enfant du siège auto lorsque le véhicule est en mouvement.

! NE JAMAIS utiliser le siège auto avec une ceinture de sécurité à 2 points.

! Ce siège auto est conçu pour être utilisé en voiture seulement; ne pas utiliser en dehors du véhicule.

! Assurez-vous que la ceinture abdominale est portée basse, pour que le bassin de l'enfant soit fermement maintenu.

! NE JAMAIS utiliser le siège auto sans sa housse.

! CHAUD ! Couvrir le siège auto lorsque vous le laissez à lumière directe du

AVERTISSEMENTS

soleil. Certaines parties du siège peuvent devenir trop chaudes pour la peau de l'enfant. Toujours vérifier les surfaces avant de placer l'enfant dans le siège auto.

! Important ! Merci de lire attentivement toutes les instructions de ce manuel et du manuel du véhicule - section siège auto - et de bien les comprendre. Installez et utilisez le siège auto comme indiqué dans le manuel d'instructions. Le non-respect de ces précautions peuvent entraîner des blessures graves ou le décès de l'enfant. Les instructions doivent être gardées avec le siège pour une utilisation future.

! NE PAS enlever les étiquettes placées sur le siège auto. L'information contenue sur les étiquettes est très importante.

! NE PAS utiliser sous aucune configuration autre que celles montrées sur les étiquettes.

! NE PAS utiliser de méthode d'enfilage de ceinture de sécurité autres que celles montrées dans ces instructions.

! NE PAS modifier ou essayer de modifier le siège enfant d'aucune façon

! NE PAS prendre de bagage ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas d'accident.

! NE PAS utiliser d'autres points de contact porteurs que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue pour enfants.

! NE PAS modifier le dispositif ou effectuer des ajouts sans l'approbation de l'autorité compétente. Le non suivi des instructions procurées par le fournisseur du siège auto peut entraîner des blessures graves.

! NE PAS remplacer la housse du siège auto par d'autres que celles recommandées car ces pièces font partie intégrantes de la performance du siège auto.

! NE PAS utiliser un siège auto d'occasion ou dont vous ne connaissez pas l'historique. Les parties rigides et les pièces en plastique du siège auto doivent être situées et installées de façon à ce qu'elles ne soient pas coincées par un siège mobile ou une porte du véhicule lors d'un usage quotidien.

! NE PAS utiliser sur les sièges du véhicule qui font face aux côtés ou à l'arrière du véhicule. Utiliser le siège auto uniquement sur les sièges qui font face à l'avant. Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement retenus en faisant face à l'arrière qu'en faisant face à l'avant.

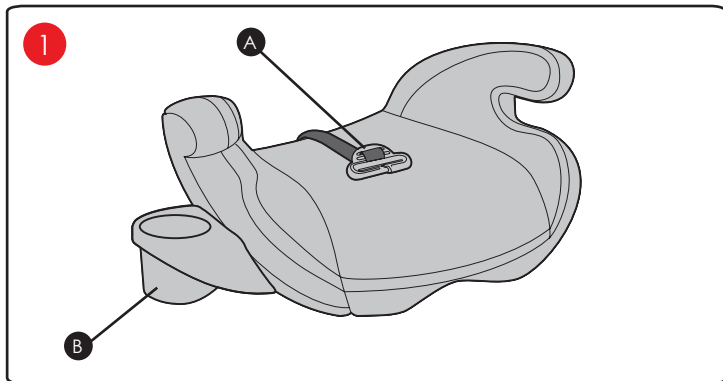
Accueil

Merci d'avoir acheté le siège auto Kids Embrace groupe 2,3

Merci de lire ces instructions attentivement avant utilisation pour assurer un bon fonctionnement en toute sécurité de ce produit.

La sécurité de votre enfant est votre responsabilité. Si vous avez des questions sur ce produit ou si vous avez besoin de pièces de rechange, merci de nous contacter au +44 (0)161 335 2508

Liste récapitulative des pièces



A Clip de ceinture

B Porte-boissons

Positionner le siège auto

- 2** Le siège auto peut être utilisé uniquement avec une ceinture de sécurité à enrouleur à 3 points de fixation. Ne PAS utiliser de ceinture à 2 points de fixation.

Le siège auto peut être sécurisé sur les sièges arrière dans le sens de la marche en utilisant les ceintures de sécurité existantes. Cependant, sur certains sièges, si l'installation n'est pas sécurisée correctement, nous conseillons d'essayer un autre siège de votre véhicule.

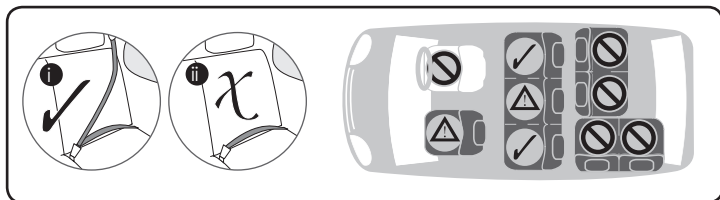
Bien que non conseillé, le siège auto peut être utilisé sur le siège passager avant, à condition que l'airbag ne soit pas activé.

ATTENTION: Ne jamais utiliser sur un siège voiture avec un airbag activé
ATTENTION: Ne jamais utiliser sur un siège orienté dans le sens contraire ou latéral de la marche du véhicule.

Positionnement autorisé et non-autorisé du siège auto:

Positionner le siège auto (suite)

Siège passager (airbag désactivé)	Oui
Siège passager avant (airbag activé)	NON
Ceinture de sécurité à 2 points de fixation	NON
Ceinture de sécurité à 3 points de fixation	Oui
Sièges arrière gauche & droit	Oui
Siège arrière central (ceinture de sécurité à 3 points)	Oui
Siège arrière central (ceinture de sécurité à 2 points)	NON
Sièges orientés latéralement	NON
Sièges orientés dans le sens contraire de la marche	NON



Installation dans le véhicule

3

Le siège auto **DOIT** être utilisé avec une ceinture de sécurité à 3 points lorsqu'il est utilisé en tant que réhausseur.

1. Installez le réhausseur sur un siège du véhicule faisant face à l'avant
2. Placez l'enfant sur le réhausseur de manière à ce que le dos soit en contact avec le siège du véhicule, des épaules jusqu'au bas du dos.
3. Positionnez la ceinture de sécurité sur l'enfant. Assurez-vous que la ceinture abdominale du véhicule passe dessous l'accoudoir du côté où la ceinture est bouclée (A). Vérifiez que la ceinture du véhicule n'est pas torsadée et bouclez-la. Contactez le fournisseur du siège en cas de doute.
4. La ceinture du véhicule passe au-dessus du milieu de l'épaule de l'enfant (B).

Installation dans le véhicule (suite)

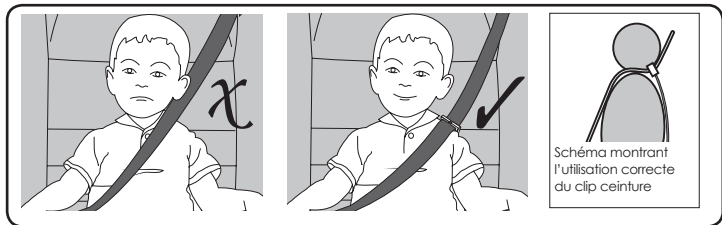
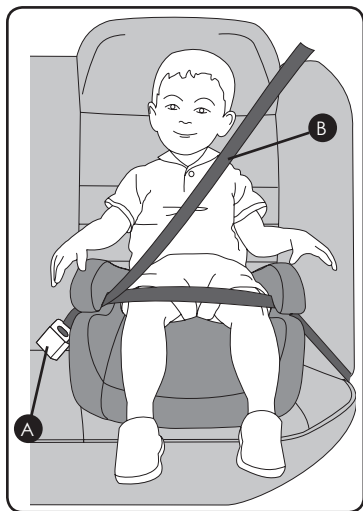
ASSUREZ-VOUS que la partie abdominale de la ceinture du véhicule reste aussi basse que possible au-dessus des hanches de l'enfant et que la partie diagonale de la ceinture est positionnée au-dessus du milieu de l'épaule de l'enfant. (B)

Si les yeux de l'enfant sont plus haut que le dos du siège du véhicule (s'il n'y a pas d'appuie-tête) ou le haut de l'appuie-tête, alors l'enfant est trop grand pour utiliser le siège.

! ASSUREZ-VOUS que la boucle du véhicule n'interfère pas avec l'accoudoir ou le côté du siège réhausseur. Si tel est le cas, déplacez le siège réhausseur sur un autre siège du véhicule.

! NE PAS acheminer la ceinture du véhicule de toute autre façon lorsque vous utilisez ce siège.

! Installez le siège **UNIQUEMENT sur des sièges faisant face à l'avant.**



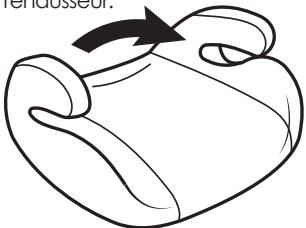
Si la partie diagonale de la ceinture du véhicule repose sur le cou de votre enfant, utilisez le clip ceinture pour la courber au-dessus de l'épaule de l'enfant, pour un ajustement plus sécurisé.

Note: Le clip de ceinture est attaché en permanence au-dessous du siège réhausseur et ne doit pas en être détaché. Lorsque vous n'utilisez pas le clip, entourez la sangle et glissez la boucle sous la housse du siège réhausseur

Entretien et maintenance

Inspectez votre siège auto régulièrement pour les pièces usées ou endommagées. Si vous trouvez des pièces endommagées, remplacez le siège auto.

Enlevez la housse du siège réhausseur.



Les parties en tissu peuvent être lavées selon les instructions de lavage situées sur l'étiquette.

LAVAGE À LA MAIN SEULEMENT (30 degrés)
Utilisez un détergent doux

Ne pas repasser, ne pas laver à sec avec de l'eau de javel ou ne pas mettre au sèche-linge.
Sécher à plat - à l'abri de source de chaleur directe

**NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL,
DÉTURGENTS ABRASIFS OU PRODUITS DE
NETTOYAGE POUR TISSU**



Garantie

La période de garantie commence à la date d'achat du produit et est valide pour une période de 12 mois. La garantie s'applique seulement aux défauts de production et matériel.

La date d'achat peut être prouvée uniquement par l'original de la facture. Cette garantie s'applique seulement au propriétaire initial et n'est pas transférable. La garantie s'applique seulement aux produits qui n'ont pas été modifiés par l'utilisateur. En cas de défauts, le propriétaire est prié de retourner le produit au revendeur.

Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages autres que ceux des produits fabriqués ou fournis par WUXI lee-care.

Contact Information

Imported by Kooltrade Ltd. M34 3QA

For fitting advice and customer support contact:

Helpline : +44 0161 335 2508

Email: customerservice@kooltrade.co.uk

Post: Customer Service,
Kooltrae, 3 Orbital way,
M34 3QA, UK